

# IRÁNYMUTATÁSOK

## AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK IRÁNYMUTATÁSA

(2012. augusztus 2.)

**az eurorendszer refinanszírozási műveleteivel és a fedezetek elfogadhatóságával kapcsolatos további átmeneti intézkedésekről és az EKB/2007/9 iránymutatás módosításáról**

(EKB/2012/18)

(2012/476/EU)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 127. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdésére,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 3.1. cikkének első francia bekezdésére, 5.1., 12.1., 14.3. és 18.2. cikkére,

mivel:

(1) A Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányának 18.1. cikkében foglaltak alapján az Európai Központi Bank („EKB”) és az eurót bevezetett tagállamok nemzeti központi bankjai (a továbbiakban: az NKB-k) hitelműveleteket végezhetnek hitelintézetekkel és más piaci szereplőkkel, megfelelő fedezet mellett történő hitelnyújtás révén. Azok az általános feltételek, melyek mellett az EKB és az NKB-k hitelműveletekben való részvételre készen áll – beleértve az eurorendszer hitelműveleteihez elfogadható fedezetre vonatkozó egyes követelményeket – az eurorendszer monetáris politikai eszközeiről és eljárásairól szóló, 2011. szeptember 20-i EKB/2011/14 iránymutatás<sup>(1)</sup> I. mellékletében kerültek meghatározásra.

(2) A Kormányzótanács 2011. december 8-án és 2012. június 20-án döntött az euroövezeti pénzpiac banki hitelzésének és likviditásának támogatása érdekében további kibővített hiteltámogatási intézkedésekről, beleértve az eurorendszer refinanszírozási műveleteivel és a fedezet elfogadásával kapcsolatos további átmeneti intézkedésekről szóló, 2011. december 14-i EKB/2011/25 határozatban<sup>(2)</sup> előírt rendelkezéseket. Ezen túlmenően a monetáris, a pénzügyi intézményekre vonatkozó és a

piaci statisztikákról szóló, 2007. augusztus 1-jei EKB/2007/9 iránymutatásban<sup>(3)</sup> a tartalékrátára történő hivatkozásokat hozzá kell igazítani a kötelező tartalékok alkalmazásáról szóló, 2003. szeptember 12-i 1745/2003/EK európai központi banki rendelet (EKB/2003/9)<sup>(4)</sup> 1358/2011/EU rendelettel<sup>(5)</sup> bevezetett módosításaihoz.

(3) Az NKB-k számára nem szabad kötelezővé tenni az azon tagállamok által garantált kötvényeknek az eurorendszerbeli hitelműveletekhez fedezetként történő elfogadását, melyek az Európai Unió/Nemzetközi Valutaalap programjában vesznek részt, illetve amelyek hitelminősítése nem éri el az EKB/2011/25 határozatban meghatározott kiváló hitelminőség eurorendszerbeli minimumkövetelményt.

(4) Az EKB/2011/25 határozat felülvizsgálta az EKB/2011/14 iránymutatás I. mellékletének 6.2.3.2. szakaszában meghatározott közeli kapcsolat fennállásának tilalmára vonatkozó kivételt az ügyfelek által saját felhasználásra fedezetként állam által garantált banki kötvények vonatkozásában.

(5) Az eurorendszer hitelműveleteiben részt vevő ügyfelek számára lehetővé kell tenni, hogy a saját felhasználású, állam által garantált bankkötvények 2012. július 3-án fennálló mennyiségét növeljék, amennyiben kivételes körülmények között a Kormányzótanács azt előzetesen jóváhagyta. A Kormányzótanácsához benyújtott előzetes jóváhagyás iránti kérelemhez csatolni kell egy finanszírozási tervet.

(6) Az EKB/2011/25 határozatot ennek az iránymutatásnak kell felváltania, melyet az NKB-knak szerződéses vagy szabályozói rendelkezéseikben kell végrehajtaniuk.

<sup>(1)</sup> HL L 331., 2011.12.14., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 341., 2011.12.22., 65. o.

<sup>(3)</sup> HL L 341., 2007.12.27., 1. o.

<sup>(4)</sup> HL L 250., 2003.10.2., 10. o.

<sup>(5)</sup> Az Európai Központi Bank 2011. december 14-i 1358/2011/EU rendelete a kötelező tartalék képzéséről szóló 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendelet módosításáról (EKB/2011/26) (HL L 338., 2011.12.21., 51. o.).

(7) Ezen iránymutatásban leírt további intézkedéseknek ideiglenesen kell érvényben maradniuk mindaddig, amíg a Kormányzótanács megítélése szerint azok már nem szükségesek a megfelelő monetáris politikai átviteli mechanizmus biztosításához,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYMUTATÁST:

### 1. cikk

#### A refinanszírozási műveletekkel és a fedezetek elfogadhatóságával kapcsolatos további intézkedések

(1) Az eurorendszer monetáris politikai műveleteinek vitelére és a fedezetek elfogadhatóságára vonatkozó szabályokat az EKB/2011/14 iránymutatással együttesen kell alkalmazni.

(2) Az ezen iránymutatás és a nemzeti szinten az NKB-k által végrehajtott EKB/2011/14 iránymutatás közötti eltérés esetén az előbbiben foglaltak az irányadók. Az NKB-k ezen iránymutatás eltérő rendelkezésének hiányában továbbra is alkalmazzák az EKB/2011/14 iránymutatás valamennyi rendelkezését.

### 2. cikk

#### A hosszabb távú refinanszírozási műveletek felmondásának vagy módosításának lehetősége

Az eurorendszer dönthet úgy, hogy bizonyos feltételek mellett a szerződő felek egyes hosszabb távú refinanszírozási műveletek tekintetében a lejárát előtt csökkenthetik annak összegét vagy felmondhatják azt. Ezeket a feltételeket a vonatkozó tenderfelhívásban vagy az eurorendszer által megfelelőnek tekintett más formátumban kell közzétenni.

### 3. cikk

#### Egyes további eszközfedezetű értékpapírok elfogadhatósága

(1) Az EKB/2011/14 iránymutatás I. mellékletének 6. fejezete értelmében elfogadható eszközfedezetű értékpapírokon túlmenően az eurorendszer monetáris politikai műveletei tekintetében fedezetként elfogadhatóak azok az eszközfedezetű értékpapírok, amelyek nem felelnek meg az EKB/2011/14 iránymutatás I. mellékletének 6.3.2. szakasza követelményeinek, de egyébként teljesítik az eszközfedezetű értékpapírokra az EKB/2011/14 iránymutatás szerint vonatkozó valamennyi elfogadhatósági feltételt, feltéve, hogy „triple B” <sup>(1)</sup> hitelminősítéssel rendelkeznek kibocsátáskor és azt követően bármikor. Az értékpapíroknak teljesíteniük kell az alábbi követelményeket is:

a) az eszközfedezetű értékpapír fedezetét alkotó, cash flowt generáló eszközök ugyanabba az eszközosztályba tartoznak, azaz: i. lakáscélú jelzáloghitelek; ii. kis- és középvállalkozásoknak (kkv-k) nyújtott kölcsönök; iii. kereskedelmi jelzáloghitelek, iv. autóhitelek; v. lízing; és vi. fogyasztói finanszírozás;

<sup>(1)</sup> A „triple B” hitelminősítés szintje eléri „Baa3”-t a Moody’s-nál, „BBB”-t a Fitch-nél vagy Standard & Poor-nál, illetve „BBB”-t a DBRS-nél.

b) a cash flow-t generáló eszközökben nem lehet a különböző eszközosztályokba tartozókat összekeverni;

c) az eszközalapú értékpapír fedezeti eszközei nem tartalmazhatnak olyan kölcsönt, amely bármely az alábbiak közül:

i. az eszközalapú értékpapír kibocsátásakor nemteljesítő;

ii. az eszközfedezetű értékpapírba annak élettartama során a cash-flowt generáló eszköz helyettesítése vagy pótlása útján történő beépítéskor nemteljesítő;

iii. bármikor strukturált, szindikált vagy tőkeáttétellel finanszírozott;

d) az eszközalapú értékpapír műveleti dokumentumainak tartalmazniuk kell a törlesztésfolytonosság előírásokat.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott olyan eszközalapú értékpapírra, amely legalább kettő „single A” minősítéssel <sup>(2)</sup> rendelkezik, 16 %-os fedezetértékelési haircut vonatkozik.

(3) Az (1) bekezdésben meghatározott olyan eszközalapú értékpapírra, amely nem rendelkezik legalább kettő „single A” minősítéssel, a következő fedezetértékelési haircut alkalmazandó: a) a kereskedelmi jelzáloggal fedezett eszközalapú értékpapírra 32 %-os; b) az összes többi eszközalapú értékpapírra 26 %-os fedezetértékelési haircut vonatkozik.

(4) A szerződő fél nem nyújthat be fedezetként az (1) bekezdés szerint elfogadható eszközfedezetű értékpapírt, ha a szerződő fél vagy bármely, vele közeli kapcsolatban álló harmadik személy nem járhat el kamatlábhedge-szolgáltatás nyújtójaként az eszközfedezetű értékpapír vonatkozásában.

(5) Az NKB-k az eurorendszer monetáris politikai műveleteihez elfogadhatnak fedezetként olyan eszközfedezetű értékpapírokat, amelyek fedezeti eszközei körébe csak lakossági jelzáloghitelek vagy kkv-knak nyújtott kölcsönök vagy mindkettő tartoznak, és amelyek nem felelnek meg az EKB/2011/14 iránymutatás I. melléklete 6.3.2. szakasza hitelminősítési követelményeinek, valamint a fenti (1) bekezdés a)–d) pontjában és a (4) bekezdésben említett követelményeknek, de egyébként teljesítik az eszközfedezetű értékpapírokra az EKB/2011/14 iránymutatás szerint vonatkozó valamennyi elfogadhatósági feltételt, feltéve, hogy legalább kétszer legalább „triple B” minősítést kaptak. Ebbe a körbe a 2012. június 20. előtt kibocsátott ilyen eszközfedezetű értékpapírok tartoznak bele, és azokra 32 %-os fedezetértékelési haircut vonatkozik.

<sup>(2)</sup> A „single A” szintű minősítés eléri az „A3”-t a Moody’s-nál, „A”-t a Fitch-nél vagy Standard & Poor-nál vagy „AL”-t a DBRS-nél.

(6) E cikk alkalmazásában:

1. „lakáscélú jelzáloghitel”: a jelzáloghitel-alapú lakáscélú ingatlanhitelek kivül a garantált lakáscélú ingatlanhitelek (ingatlan jelzálog nélkül), ha a garancia nemteljesítéskor azonnal fizetendő. Ez a garancia különböző szerződési formákban nyújtható, ideértve a biztosítási szerződéseket, feltéve, hogy azokat állami szerv vagy állami felügyelet alá tartozó pénzügyi intézmény nyújtja. Az ilyen garanciák alkalmazásában a garanciavállaló hitelminősítésének meg kell felelnie – a tranzakció teljes élettartama alatt – az eurorendszer hamonizált hitelminősítési rendszerében a harmadik hitelminősítési küszöbnek;
2. a „kisvállalkozás” és „középvállalkozás”: jogi formájára tekintet nélkül minden gazdasági tevékenységet végző jogalany, illetve, ha a jogalany egy konszolidált csoport tagja, a konszolidált csoport beszámoló szerinti árbevétele nem éri el az 50 millió eurót;
3. „nem teljesítő hitelek”: azok a hitelek, melyek esetében a kamat- vagy a tőkefizetés legalább 90 napos hátralékot mutat, és a kötelezett fizetése képtelen a hitelintézetek tevékenységének megkezdéséről és folytatásáról szóló, 2006. június 14-i 2006/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> VII. mellékletének 44. pontjában meghatározottak szerint, illetőleg alapos okkal vonható kétségbe, hogy a fizetés teljes egészében megvalósul;
4. „strukturált hitel”: alárendelt hitelköveteléseket magában foglaló struktúra;
5. „szindikált kölcsön”: egy kölcsönszindikátusba tömörült hitelezői csoport által nyújtott kölcsön;
6. „tőkeáttétellel finanszírozott kölcsön”: egy jelentős adósságállománnyal rendelkező vállalatnak nyújtott hitel, ilyen a kivásárlási vagy összefonódási műveletek finanszírozása, melyeknél a kölcsönt azon vállalat saját tőkéjének megszerzéséhez nyújtják, amely egyben a kölcsön kötelezettje;
7. „törlesztésfolytonossági rendelkezések”: az eszközfedeztető értékpapír jogi dokumentációjának azt biztosító rendelkezései, hogy a törlesztő fizetése képtelensége ne eredményezze a törlesztés beszüntetését, és amelyek kiváltják egy fedezeti törlesztő és egy olyan magas szintű cselekvési terv kijelölését, mely meghatározza a fedezeti törlesztő kijelölése után megteendő operatív lépéseket és a kölcsön adminisztrációja átadásának módját.

<sup>(1)</sup> HL L 177., 2006.6.30., 1. o.

4. cikk

#### Egyes további hitelkövetelések elfogadhatósága

- (1) Az NKB-k az eurorendszer monetáris politikai művelet tekintetében elfogadhatnak olyan hitelköveteléseket is, amelyek nem felelnek meg az eurorendszer elfogadhatósági feltételeinek.
- (2) Az NKB-k az EKB/2011/14 iránymutatás I. mellékletének követelményeitől való eltérések megadásával határozzák meg a hitelkövetelések (1) bekezdés szerinti elfogadása tekintetében az elfogadhatósági feltételeket és kockázat-ellenőrzési intézkedéseket. Az ilyen elfogadhatósági feltételekhez és kockázat-ellenőrzési intézkedésekhez a Kormányzótanács előzetes jóváhagyása szükséges.
- (3) Kivételes körülmények esetén az NKB-k a Kormányzótanács előzetes jóváhagyásával elfogadhatnak hitelköveteléseket: egy másik NKB által az (1) és (2) bekezdés szerint megállapított elfogadhatósági feltételek és kockázat-ellenőrzési intézkedések alkalmazása során; vagy b) bármely tagállam joga szerint, azon tagállam kivételével, amelyben az elfogadó NKB székhelye van.
- (4) Egy másik NKB csak abban az esetben nyújthat segítséget valamely NKB-nak az (1) bekezdés szerinti hitelkövetelések elfogadásakor, amennyiben az NKB-k abban kétoldalúan megállapodtak, valamint a Kormányzótanács előzetes jóváhagyása mellett.

5. cikk

#### Állam által garantált egyes banki kötvények elfogadása

- (1) Az EKB/2011/14 iránymutatás I. melléklete 6.3.1. és 6.3.2. szakaszainak megfelelően az NKB-k az eurorendszer-beli hitelműveleteikhez nem kötelesek elfogadható fedezetként elfogadni az azon tagállamok által garantált banki kötvényeket, melyek az Európai Unió/Nemzetközi Valutaalap programjában vesznek részt, illetve amely tagállam hitelminősítése a kiváló hitelminőség eurorendszer-beli, a piacépes eszközök kibocsátóira és garantálóira vonatkozó minimumkövetelményt nem éri el.
- (2) Az NKB-k kötelesek tájékoztatni a Kormányzótanácsot, amennyiben úgy határoznak, hogy az (1) bekezdésben meghatározott értékpapírokat nem fogadják el fedezetként.
- (3) Az ügyfelek nem nyújthatnak be eurorendszer-beli hitelműveleteik fedezeteként saját kibocsátású és EGT-beli adókievételre jogosult közigazgatási szervek által garantált banki kötvényeket, illetve a hasonló, szoros kapcsolatban álló intézmények által kibocsátott banki kötvényeket a 2012. július 3-án már fedezetként benyújtott kötvények értékét meghaladó mértékben.
- (4) Kivételes esetekben a Kormányzótanács határozhat a (3) bekezdésben meghatározott követelménytől való eltérésről. Az eltérésre irányuló kérelemhez finanszírozási tervet kell csatolni.

## 6. cikk

**Ellenőrzés**

Az NKB-k legkésőbb 2012. augusztus 14-ig benyújtják az EKB részére azokat a szövegeket és eszközöket, amelyekkel az 1–5. cikkben foglaltaknak meg kívánunk felelni.

## 7. cikk

**Az EKB/2007/9 iránymutatás módosítása**

A III. melléklet 5. részében a 2. táblázat utáni szöveg helyébe a következő szöveg lép:

**„Az egyösszegű engedmény számítása ellenőrzési célokra (R6):**

**Egyösszegű engedmény:** Az engedmény minden hitelintézetre vonatkozik. Minden hitelintézet levon egy maximum átalányösszeget, melynek célja az igen alacsony tartalékképzési követelmény kezelésével összefüggő igazgatási költségek csökkentése. Amennyiben a [tartalékalap x tartalékráta] szorzata a 100 000 EUR-t nem éri el, az egyösszegű engedmény összege a [tartalékalap x tartalékráta] szorzata. Amennyiben a [tartalékalap × tartalékráta] szorzata legalább 100 000 EUR, az egyösszegű engedmény 100 000 EUR. Azok az intézmények, melyek az összevont tartalékalapra vonatkozó statisztikáikat (a 25/2009/EK (EKB/2008/32) rendelet III. melléklete 2. részének 1. szakaszában meghatározott) csoportként jelenthetik, a kötelező tartalékot a csoport egyik, kizárólag ezen intézmény közvetítőjeként eljáró intézménye útján képzik. A kötelező tartalékképzésről szóló, 2003. szeptember 12-i 1745/2003/EK (EKB/2003/9) európai központi banki rendelet (\*) 11. cikkének megfelelően ez utóbbi esetben csak a csoport egésze jogosult az egyösszegű engedmény levonására.

A minimum (vagy „kötelező”) tartalék számítása a következő módon történik:

Minimum (vagy „kötelező”) tartalék = tartalékalap × tartalékráta – egyösszegű engedmény.

A tartalékráta az 1745/2003/EK (EKB/2003/9) rendeletnek megfelelően alakul.

(\*) HL L 250., 2003.10.2., 10. o.”

## 8. cikk

**Hatálybalépés**

Ez az iránymutatás az elfogadását követő két nap elteltével lép hatályba.

Ezt az iránymutatást 2012. szeptember 14-től kell alkalmazni.

## 9. cikk

**Címzettek**

Ennek az iránymutatásnak címzettje az eurorendszer valamennyi központi bankja.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2012. augusztus 2-án.

az EKB Kormányzótanácsa részéről  
az EKB elnöke  
Mario DRAGHI